

ДОГОВІР № 186
ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО

м. Чернівці

2 квітня 2021 року

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «CALYPSO TOUR UA», в особі директора Євгені ЧАУШЕВА, діючого на підставі Статуту, надалі «Сторона-1», з одного боку та **ЧЕРНІВЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ЮРІЯ ФЕДЬКОВИЧА**, в особі ректора Романа ПЕТРИШИНА, що діє на підставі Статуту, надалі «Сторона-2», з другого боку, в подальшому разом іменуються "Сторони", а кожна окремо – "Сторона", уклали цей Договір про наступне:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ.

1.1. Предметом цього Договору є співробітництво між сторонами щодо щорічного дуального навчання здобувачів вищої освіти географічного факультету спеціальностей «Туризм» та «Менеджмент туристичної індустрії» Сторони-2 відповідно до програм і в порядку, передбаченому цим Договором, в період з 15 квітня по 30 серпня щороку, за виключенням періоду канікул.

1.2. Сторони цим Договором підтверджують, що інтересам кожної з них відповідає спільна і погоджена реалізація проекту з метою дуального навчання здобувачів вищої освіти, а саме удосконалення наявних і набуття нових професійних знань, умінь і навичок, вивчення та засвоєння нових технологій, техніки, набуття додаткових знань у сфері міжнародного туризму, у т.ч. з іноземних мов.

1.3. У процесі виконання намічених цілей Сторони прагнутимуть будувати свої взаємовідносини на підставі рівності, чесного партнерства та захисту інтересів один одного.

2. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН.

2.1. Обов'язки Сторони-1:

2.1.1. Укласти з кожним здобувачем вищої освіти окрему тристоронню угоду про дуальне навчання, відповідно до якої провести обов'язкове дуальне навчання на базі Сторони-1;

2.1.2. У випадку обрання здобувачем вищої освіти програми дуального навчання за кордоном, оформити необхідні документи для відправлення здобувачів вищої освіти за кордон, за їх письмовим зверненням, до відправлення. Сторона-1 зобов'язується оформити необхідні документи для перебування здобувачів вищої освіти за кордоном в межах терміну перебування за кордоном за попередньою домовленістю зі здобувачем вищої освіти;

2.1.3. Організувати і провести співбесіду зі здобувачами вищої освіти в терміни, погоджені зі Стороною-2, у випадку проведення дуального навчання на базі Сторони-1.

2.1.4. Створити необхідні умови для ознайомлення здобувачів вищої освіти з професійною діяльністю в сфері міжнародного туризму і гостинності та не допускати їх до видів діяльності, не передбачених цим Договором та програмою дуального навчання, а також вжити заходів щодо безпеки здобувачів вищої освіти, у випадку проходження дуального навчання на базі Сторони-1.

2.1.5. Регулярно отримувати від представників баз дуального навчання інформацію про проходження здобувачами вищої освіти дуального навчання за програмами, які надала Сторона-1, та, у випадку звернення із запитом Сторони-2, надавати необхідну інформацію в термін не пізніше 1 календарного дня з моменту отримання запиту від Сторони-2 про фактичне місце знаходження здобувачів вищої освіти.

2.1.6. У випадку призначення керівника дуального навчання від Сторони-2, Сторона-1 зобов'язується організувати його приїзд для контролю за проходженням здобувачами вищої освіти дуального навчання строком на один тиждень; за умов проходження дуального навчання за кордоном, на базі дуального навчання, згідно з програмою, яка надана Стороною-

1 до проходження дуального навчання, з проживанням у готелі за рахунок коштів приймаючої сторони на базі дуального навчання Сторони-1.

2.1.7. Проводити з кожним здобувачем вищої освіти на базі дуального навчання інструктаж щодо ознайомлення з порядком виконання обов'язків відповідно до програми дуального навчання, правил і норм поведінки в країні перебування.

2.2. Обов'язки Сторони-2:

2.2.1. Організувати інформування здобувачів вищої освіти про наявні програми та можливість пройти дуальне навчання, включаючи повідомлення в доступних Сторони-2 інформаційних електронних ресурсах (зокрема, але не виключно на офіційній сторінці Сторони-2 в мережі Інтернет).

2.2.2. Завчасно, не менше як за 3 місяці до початку дуального навчання, проінформувати здобувачів вищої освіти про вимоги до них, які висуваються для участі в програмі дуального навчання.

2.2.3. Створити умови представникам Сторони-1 для доведення інформації про дуальне навчання здобувачам вищої освіти (надання приміщення навчального закладу для проведення презентації програми дуального навчання тощо), а у випадку проходження здобувачами вищої освіти дуального навчання на базі Сторони-1, надавати приміщення навчального закладу для проведення лекцій і заходів, що є частиною такого дуального навчання на погоджених сторонами умовах.

2.2.4. Провести відбір здобувачів вищої освіти для проходження дуального навчання відповідно до вимог програм дуального навчання, обраних здобувачами.

2.2.5. Сформувати та передати Сторони-1 списки здобувачів вищої освіти, які виявили бажання пройти дуальне навчання на базі Сторони-1 за програмами дуального навчання, які надані Стороною-1.

3. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН.

3.1. За невиконання або неналежне виконання обов'язків відповідно до цього Договору Сторони несуть відповідальність відповідно до діючого законодавства України.

3.2. Сторона-1 не несе відповідальності за зобов'язаннями Сторони-2 і навпаки.

3.3. Сторона-2 не несе відповідальності перед здобувачем вищої освіти за завдану йому шкоду, що виникла у випадку невиконання або неналежного виконання цього Договору Стороною-1 чи окремої угоди про дуальне навчання, укладеної зі здобувачем вищої освіти.

3.4. Сторона-2 не несе відповідальності перед Стороною-1 за невиконання або неналежне виконання здобувачем вищої освіти своїх обов'язків, а також за інші порушення ним умов діючого законодавства.

4. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СУПЕРЕЧОК.

4.1. Усі спори, що пов'язані із цим Договором, його укладанням або такі, що виникають в процесі виконання умов цього Договору, вирішують шляхом переговорів між представниками Сторін. Якщо спір неможливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору у порядку, визначеному відповідним чинним в Україні законодавством.

5. ДОДАТКОВІ УМОВИ.

5.1. Сторони, які уклали цей Договір, приймають на себе зобов'язання дотримуватись конфіденційного характеру комерційної інформації і не передавати її без згоди сторін третім особам, за винятком правоохоронних органів і лише на запит таких правоохоронних органів.

5.2. Цей Договір, укладений між Стороною-1 та Стороною-2 є безоплатним.

6. ІНШІ УМОВИ.

- 6.1. Цей Договір набирає сили з дати його укладення і діє до 31 грудня 2026 року.
- 6.2. Якщо жодна зі сторін за місяць до завершення цього Договору не заявить письмово про його розірвання, цей Договір вважається продовженим на наступний термін на таких же умовах.
- 6.3. Додаткові угоди та Додатки до цього Договору є його невід'ємною частиною і мають юридичну силу у разі, якщо вони викладені у письмовій формі, підписані Сторонами та скріплені їх печатками.
- 6.4. Сторони мають право достроково розірвати Договір за згодою сторін або в судовому порядку.
- 6.5. Взаємовідносини Сторін, не урегульовані даним Договором, регулюються чинним законодавством України.
- 6.6. Сторони зобов'язуються негайно повідомляти один одного про зміни своїх поштових реквізитів та інші зміни, які можуть істотно вплинути на виконання сторонами цього Договору.
- 6.7. Цей Договір складено українською мовою, у двох ідентичних примірниках, що мають однакову юридичну силу і зберігаються у кожній із сторін.
- 6.8. Договір про співробітництво між ТзОВ «CALYPSO TOUR UA» і Чернівецьким національним університетом імені Юрія Федьковича від 18.02.2018 року вважати недійсним.

7. АДРЕСА ТА РЕКВИЗИТИ СТОРІН.

СТОРОНА-1

ТзОВ «CALYPSO TOUR UA»
Юридична адреса: 02000, м. Київ,
бульвар Т. Шевченка, буд. 33
Фактична адреса: 01030, м. Київ,
вул. І. Франка, буд. 40-Б
ЄДРПОУ 41165705
Тел.: 0 800 404 303
ukr.calypso@gmail.com
erkan.calypso@gmail.com
<https://calypsotourua.com/>

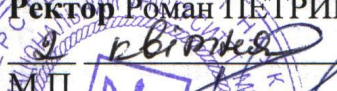
Директор **Євген ЧАУШЕВ**

М.П. _____ 2021 р.



СТОРОНА-2

**ЧЕРНІВЕЦЬКИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені Юрія Федьковича**
Місцезнаходження:
Україна, 58002, м. Чернівці,
вул. Коцюбинського, 2
ЄДРПОУ 02071240
Тел.: +38 (0372) 58-48-10
Факс: +38 (0372) 58-47-07
<http://chnu.edu.ua>
rector@chnu.edu.ua

Ректор **Роман ПЕТРИШИН**

М.П. _____ 2021 р.

